TRIBUNALE ORDINARIO di TORINO
Tribunale delle Imprese

Nel procedimento cautelare iscritto al n. **R.G. 2049/2022** promosso da:
Pirelli Tyre S.p.A. (C.F. 07211330159) con il patrocinio degli avv.ti Saglietti Luigi, Graziano
Davide, Sanna Fabrizio, Orsingher Matteo – ricorrente

contro

Cronus Tire Co., LTD
Shandong Fengyuan Tire Manufacturing
(omissis)
Il Giudice dott. Silvia Vitro', a scioglimento della riserva, ha pronunciato la seguente

ORDINANZA

(omissis)

PQM

- **Inibisce** alle resistenti **Cronus Tire Co. Ltd e Shandong Fengyuan Tire Manufacturing Co. Ltd**,
  con efficacia immediata estesa a tutti i Paesi dell'Unione Europea, l'uso del segno "P1", ai fini
  dell'offerta in vendita e commercializzazione (inclusa qualsiasi attività promozionale e/o di
  sponsorizzazione) di pneumatici e/o accessori per veicoli;
- **Ordina** alle resistenti **Cronus Tire Co. Ltd e Shandong Fengyuan Tire Manufacturing Co. Ltd** il
  ritiro dal commercio, con efficacia estesa a tutti i Paesi dell'Unione Europea, di qualsiasi
  prodotto e materiale promozionale recante il segno "P1", anche presso rivenditori e distributori, ritiro da completarsi entro il termine di 90 giorni dalla comunicazione del provvedimento;
- **Fissa** una **penale** di Euro 1.000 per ciascun giorno di ritardo nell'esecuzione dell'ordine di
  inibitoria e/o dell'ordine di ritiro dal commercio e di Euro 1.000,00 per ogni singola inosservanza successivamente constatata;

- **Ordina** la **pubblicazione** dell'intestazione e del dispositivo dell'ordinanza sulla **homepage** dei siti internet delle resistenti **Cronus Tire Co. Ltd e Shandong Fengyuan Tire Manufacturing Co.** Ltd, in lingua inglese e cinese (per la durata di 6 mesi) ed altresì, per una volta, in lingua italiana, inglese e cinese, **sulle riviste** di settore online Pneusnews e Pneurama, pubblicazione da effettuarsi non oltre 30 giorni dalla comunicazione dell'ordinanza alle parti e, quanto alla seconda, in caso di inottemperanza, anche a cura e spese della ricorrente, con diritto a ripeterne le spese presso la resistente;
- **Condanna** le resistenti **Cronus Tire Co. Ltd e Shandong Fengyuan Tire Manufacturing Co. Ltd**, in solido tra loro, a rimborsare alla ricorrente le spese processuali del giudizio cautelare, che liquida in €. 7.000, oltre spese generali 15%, Iva e Cpa.
  Si comunichi
  Torino, 23/6/2022.
  Il giudice dr.ssa Silvia Vitrò

TURIN COURT OF FIRST INSTANCE
Commercial Court

In the interlocutory proceedings registered under No. G.R. **2049/2022** brought by:
Pirelli Tyre S.p.A. (Tax code 07211330159) represented by Saglietti Luigi, Graziano Davide, Sanna Fabrizio, Orsingher Matteo – appellant

against

Cronus Tire Co., LTD
Shandong Fengyuan Tire Manufacturing
(omissis)
Judge Silvia Vitrò, dissolving the reservation, pronounced the following

ORDER

(omissis)

For these reasons

- **Inhibits** the resistant **Cronus Tire Co. Ltd and Shandong Fengyuan Tire Manufacturing Co. Ltd**, with immediate effect extended to all countries of the European Union, from using the sign "P1" for the purposes of offering for sale and marketing (including any promotional and/or sponsorship activities) tyres and/or vehicle accessories;
- **Orders** the resistant **Cronus Tire Co. Ltd and Shandong Fengyuan Tire Manufacturing Co. Ltd** to **withdraw** any product and promotional material bearing the sign "P1" from the market, including from resellers and distributors, with effect in all the countries of the European Union, withdrawal to be completed within 90 days from the communication of the measure;
- **Fixes** a **penalty** of € 1,000.00 for each day of delay in the execution of the injunction order and/or removal order and € 1,000.00 for each subsequent failure to comply;
- **Orders** the **publication** of the header and operative part of the order **on the homepage** of the websites of the resisting parties **Cronus Tire Co. Ltd and Shandong Fengyuan Tire Manufacturing Co. Ltd**, in English and Chinese (for a period of 6 months) and also, once, in Italian, English and Chinese, in the online trade **magazines** Pneusnews and Pneurama, publication to be effected no later than 30 days from the communication of the order to the parties and, as regards the latter, in the event of non-compliance, also at the expense of the applicant, with the right to repeat the costs with the respondent;
- **Orders** the respondents **Cronus Tire Co. Ltd and Shandong Fengyuan Tire Manufacturing Co. Ltd,** jointly and severally, to reimburse the applicant for the costs of the interlocutory proceedings, which it awards in the sum of € 7,000, plus 15% general costs, VAT and Cpa.

You are hereby notified
Turin, 23/6/2022.
Judge Dr. Silvia Vitrò

都灵普通法院
企业法院

在**2049/2022**号司法登记簿内登记的预防性诉讼
推动方:
Pirelli Tyre S.p.A. (税号: 07211330159)，由律师Saglietti Luigi、Graziano Davide、Sanna Fabrizio、Orsingher Matteo协助 – 原告
起诉

Cronus Tire Co., LTD
Shandong Fengyuan Tire Manufacturing (山东丰源轮胎制造股份有限公司)
（省略）
法官Silvia Vitro'在放弃保留意见后，特宣布如下

命令

（省略）

因此

- 即刻禁止应诉方**Cronus Tire Co. Ltd**和**Shandong Fengyuan Tire Manufacturing** (山东丰源轮胎制造股份有限公司) 在欧盟所有国家境内将标识"P1"用于销售（包括任意推广和/或赞助活动）轮胎和/或汽车配件;
- 即刻下令应诉方**Cronus Tire Co. Ltd**和**Shandong Fengyuan Tire Manufacturing** (山东丰源轮胎制造股份有限公司) 在欧盟所有国家下架含"P1"标识的任意产品和推广材料（包括经销商和发行商处），并且在本办法通知后内的90天期限内落实;
- 确定禁止命令和/或下架命令每延迟执行一天就罚款1,000欧元，后续每发现一处违规就罚款1,000.00欧元;
- 命令在应诉方**Cronus Tire Co. Ltd**和**Shandong Fengyuan Tire Manufacturing** (山东丰源轮胎制造股份有限公司) 的网站主页上用英语、中文公示命令（为期6个月），还要在线上业内杂志《Pneusnews》和《Pneurama》上用意大利语、英语和中文公示一次，该公示

需要在命令通知各方后的30天内完成，且一旦未执行第二项公示，则原告将自费负责，
且有权要求被告报销；

- 判令应诉方**Cronus Tire Co. Ltd**和**Shandong Fengyuan Tire Manufacturing**（山东丰源轮胎制造股份有限公司）共同向原告偿付预防性诉讼费7,000欧元，外加15%一般性费用、增值税和注册会计费。

特此通知
都灵，2022年6月23日。
Silvia Vitrà法官